

NÕUKOGU OTSUS,

6. detsember 2007,

mis käsitleb Bulgaaria ja Rumeenia ühinemist Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsiooniga, mis on koostatud Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel, 27. septembri 1996. aasta protokolliga, 29. novembri 1996. aasta protokolliga ning 19. juuni 1997. aasta teise protokolliga

(2008/40)JSK

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

„19. juuni 1997. aasta teine protokoll“) (3) 19. juuni 1997. aastal Brüsselis, kuid mis ei ole veel jõustunud.

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut,

võttes arvesse 2005. aasta ühinemisakti, eriti selle artikli 3 lõiget 4,

võttes arvesse komisjoni soovitusi,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, (4)

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel koostatud Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsioon (2) (edaspidi „konventsioon“) koostati 26. juulil 1995. aastal Brüsselis ning jõustus 17. oktoobril 2002.

(2) Konventsiooni täiendati Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsiooni protokolliga, mis on koostatud Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel (edaspidi „27. septembri 1996. aasta protokoll“) (3) 27. septembril 1996. aastal Brüsselis, ning protokolliga, mis on koostatud Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel 29. novembril 1996. aastal Brüsselis ja mis käsitleb Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsiooni tõlgendamist Euroopa Ühenduste Kohtu tehtud eelotsuste abil (4) (edaspidi „29. novembri 1996. aasta protokoll“). Mõlemad protokollid jõustusid 17. oktoobril 2002.

(3) Konventsiooni täiendati ka Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsiooni teise protokolliga, mis on koostatud Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel (edaspidi

(4) 2005. aasta ühinemisakti artikli 3 lõikes 3 on sätestatud, et Bulgaaria ja Rumeenia ühinevad ühinemisakti I lisas loetletud konventsioonide ja protokollidega; loetelu sisaldab muu hulgas ka konventsiooni, 27. septembri 1996. aasta protokoll, 29. novembri 1996. aasta protokoll ja 19. juuni 1997. aasta teist protokoll. 2005. aasta ühinemisakti I lisas loetletud konventsioonid ja protokollid jõustuvad Bulgaaria ja Rumeenia suhtes nõukogu määratud kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Konventsiooni, 27. septembri 1996. aasta protokoll, 29. novembri 1996. aasta protokoll ja 19. juuni 1997. aasta teise protokoll tekstid, mis on koostatud bulgaaria ja rumeenia keeles, (6) on autentsed samadel tingimustel nagu teistes keeltes koostatud tekstid.

Artikkel 2

1. Konventsioon, 27. septembri 1996. aasta protokoll ja 29. novembri 1996. aasta protokoll jõustuvad Bulgaaria ja Rumeenia suhtes käesoleva otsuse vastuvõtmisele järgneva esimese kuu esimesel päeval, kui need ei ole jõustunud Bulgaaria või Rumeenia suhtes juba enne nimetatud kuupäeva.

2. 19. juuni 1997. aasta teine protokoll jõustub Bulgaaria ja Rumeenia suhtes kuupäeval, kui see jõustub riigi suhtes, kes oli Euroopa Liidu liikmesriik kuupäeval, mil nõukogu võttis vastu kõnealuse protokoll koostamise akti, (7) ja kes viimasena täidab kõnealuse protokoll artikli 16 lõikes 2 osutatud teatamisformaalsused.

(1) 23. oktoobri 2007. aasta arvamus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

(2) EÜT C 316, 27.11.1995, lk 49.

(3) EÜT C 313, 23.10.1996, lk 2.

(4) EÜT C 151, 20.5.1997, lk 2.

(5) EÜT C 221, 19.7.1997, lk 12.

(6) Konventsiooni ja selle protokollide bulgaaria- ja rumeeniakeelsed tekstid avaldatakse hilisemal kuupäeval ELT erivaljaandes.

(7) Nõukogu 19. juuni 1997. aasta akt, millega koostatakse Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse konventsiooni teine protokoll (EÜT C 221, 19.7.1997, lk 11).

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 6. detsember 2007

Nõukogu nimel
eesistuja
A. COSTA
